

Cartilla educativa:

salud intercultural y medicina ancestral



UCUENCA

Proyecto *Diálogo de saberes: propuestas para contribuir con el fortalecimiento de las capacidades locales vinculadas con la salud intercultural en la Unión Campesina del Azuay UNASAY-E.*

Cartilla educativa: salud intercultural y medicina ancestral

©Universidad de Cuenca

Autores: Fanny Tubay Zambrano; Ángel Japón Gualán; Fausto Fabricio Quichimbo Saquichagua

Colaboradores:

Estudiantes de Vinculación Carrera de Pedagogía de las Artes y de las Humanidades: Alisson Micaela Ordoñez Castro • Byron Geovanny Zhizhpon Guachichulla • Tania Alexandra Bueno Juela • Elian Fabricio Criollo Jarama • Nancy Maribel Marín Vargas • Brigitte Estephany Bermeo Bustamante

Imagen de portada: Fanny Tubay Zambrano

María Augusta Hermida Palacios

Rectora de la Universidad de Cuenca

Centro Editorial UCuenca Press

Director: Daniel López Zamora. **Coordinadora editorial:** Ángeles Martínez Donoso. **Diseñador:** Jossue Cárdenas Santos. **Corrección de estilo:** Verónica Andrade Aguilar; José Boroto Carrasco.

Ciudadela Universitaria

Doce de Abril y Agustín Cueva

(+ 593 7) 405 1000

Casilla postal 01.01.168

www.ucuenca.edu.ec

Primera edición

400 ejemplares

ISBN: 978-9978-14-527-2

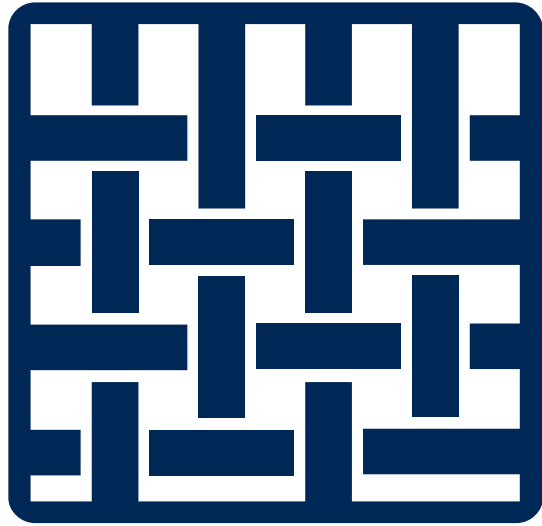
Derechos de autor: CUE-005116

Para la composición tipográfica de este manuscrito se usó Alegreya y Alegreya sans.

El presente documento, por su naturaleza y su fin, cuenta con el seguimiento de un equipo interno y no ha sido arbitrado por pares externos bajo el sistema doble ciego.

Noviembre, 2023

Cuenca - Ecuador



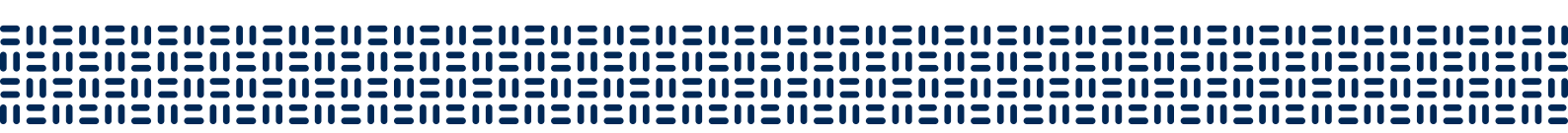
Esta cartilla busca construir y aportar conocimientos en materia de salud intercultural, a través de las voces, de las visiones y de los saberes-haceres de los miembros de la UNASAY-E y de los actores comunitarios de las provincias de Azuay y de Cañar. Los contenidos recogidos en este documento exponen concepciones teóricas con relación en la medicina ancestral o tradicional, la interculturalidad, el diálogo de los saberes; así como los métodos, las estrategias y las técnicas para los procesos de enseñanza y aprendizaje de estas temáticas.

El material que se presenta a continuación es un producto del proyecto *Diálogo de saberes: propuestas para contribuir con el fortalecimiento de las capacidades locales vinculadas con la salud intercultural en la Unión Campesina del Azuay UNASAY-E* ganador del II Concurso Universitario de Proyectos de Investigación-Vinculación, convocado por el Vicerrectorado de Investigación y la Dirección de Vinculación con la Sociedad de la Universidad de Cuenca.

Contenido

6	Introducción
7	Generalidades
7	Objetivo general
7	Objetivos específicos
8	Capítulo 1
	Salud intercultural y la medicina ancestral en Ecuador
8	El reconocimiento de la salud intercultural y la medicina ancestral en Ecuador
9	Interculturalidad
10	Pueblos indígenas
10	Diálogo de saberes
10	Salud intercultural
11	La medicina tradicional
12	Capítulo 2
	Conocimientos, saberes y prácticas en salud intercultural
15	Sesión 1. Enfermedades sobrenaturales
15	¿Qué sabemos?
15	¿Cuáles son los síntomas y tratamientos que se realizan?
15	Lectura complementaria
15	Actividad de aprendizaje
18	Sesión 2. Enfermedades naturales
18	¿Qué sabemos?
18	¿Qué tratamientos se realizan?
19	Lectura complementaria
20	Las diversas formas de sanar
21	Actividades de aprendizaje
23	Sesión 3. La partería
23	¿Qué sabemos?
23	¿Qué tratamientos se realizan?
26	Lectura complementaria
28	Actividades de aprendizaje

29	Sesión 4. Limpiadores/as y curanderas/os.
29	¿Qué sabemos?
29	¿Qué tratamientos se realizan?
29	Lectura complementaria
31	Actividad de aprendizaje
32	Sesión 5. Los sobadores/as
32	¿Qué tratamientos realizan?
32	Lectura complementaria
32	¿Qué es un sobador, qué hace y qué diferencia tiene de un huesero?
33	Actividad de aprendizaje
34	Capítulo 3
	Portafolio de técnicas didácticas y actividades de aprendizaje
35	Características del área de Ciencias Naturales
37	Metodología ERCA
37	Experiencia
38	Reflexión
38	Conceptualización
40	Aplicación
44	Referencias



Introducción

Esta cartilla educativa es el producto del esfuerzo colaborativo, por un lado, de los actores y los saberes recogidos en las prácticas cotidianas, y que fueron insumos estratégicos para la investigación, y por otro, del equipo investigador de la Universidad de Cuenca, quienes desde una visión holística de la educación, entrelazaron los saberes propios o locales y lograron ponerlos en diálogo con los saberes de corte académico. De esos acuerdos y beneficios mutuos, se consolida esta propuesta que condensa una serie de conocimientos válidos para la consolidación de la Educación Intercultural en la región.

El aporte en materia de salud intercultural emerge a partir de las experiencias de Mamas, Yachaks, Curanderos, Parteras y Limpiadores de la UNASAY-E, y de los procesos que llevan a cabo para aliviar, diagnosticar o prevenir problemas y malestares provenientes del cuerpo, la mente y el espíritu. El resultado de este proceso de Investigación-Acción Participativa (IAP) conllevó a desarrollar, acrecentar y contrastar conocimientos, toma de conciencia de la población de su realidad, el aprendizaje, el refuerzo y la ampliación de redes y la movilización colectiva (Ander, 2003).

Para los fines, la obra se estructura de la siguiente manera:

El primer capítulo realiza un recorrido normativo de la salud intercultural a partir de la actual Constitución de la República del Ecuador (2008), se describen algunos conceptos para su entendimiento como la interculturalidad, los pueblos indígenas, el diálogo de saberes, la salud intercultural y la medicina tradicional. El segundo capítulo se divide en cinco sesiones, en ellas se realiza la descripción de enfermedades relacionadas con la salud intercultural, el uso de plantas medicinales, la partería, los limpiadores, los sobadores como elementos para trabajar los síntomas que presentan ciertas enfermedades y sus tratamientos. Adicionalmente, se despliegan actividades que se pueden trabajar como parte del proceso de aprendizaje de la salud intercultural. Finalmente, en el tercer capítulo se exponen una serie de métodos, estrategias y técnicas de enseñanza para el desarrollo de destrezas en el área de Ciencias Naturales, que pueden adaptarse según las necesidades de los docentes en las instituciones educativas de las comunidades alrededor.



Generalidades

Figura 1. Taller de grupo focal en la parroquia Baños de Cuenca



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2022)

Objetivo general

Generar un recurso didáctico con enfoque social y educativo que promueva la comprensión, el respeto y la valoración de las diferencias culturales asociadas con la salud intercultural y los tipos de atención médica que se emplean tanto en los territorios que conforman la UNASAY-E, como en otros contextos locales y regionales.

Objetivos específicos

- Promover la participación activa y el empoderamiento de las comunidades en la toma de decisiones sobre su propia salud, mecanismos de atención y bienestar.
- Visibilizar el rol protagónico que tienen Mamas, Taitas, Limpiadores, Sobadores y otros actores, para la consolidación de diálogos escolares que contemplen no solo una mirada occidental sino también los

conocimientos ancestrales, de los que ellos son portadores.

- Valorar los conocimientos de los Taitas, Mamas, Limpiadores y Sobadores, a través de la mediación realizada por los docentes de las unidades educativas.
- Sensibilizar acerca de la importancia de respetar las prácticas culturales de las comunidades en la atención médica y de salud integral con enfoque intercultural.
- Proporcionar información práctica y útil acerca de la prevención, el diagnóstico y el tratamiento de enfermedades comunes, teniendo en cuenta las diferentes formas de diagnóstico e intervención en la cosmovisión indígena.



Salud intercultural y medicina ancestral en Ecuador

Figura 2. Actividades prácticas en el programa de capacitación



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E

El reconocimiento de la salud intercultural y la medicina ancestral en Ecuador

En Ecuador, el reconocimiento oficial de la salud intercultural dentro de la actual Constitución de la República, emitida en el 2008, es un proceso que implica la reminiscencia y la valoración de la diversidad cultural, así como la implementación de políticas y programas que promueven una atención médica y de salud más equitativa y sensible a las diferencias culturales existentes en el país.

Es así que tanto la medicina occidental o biomédica como la medicina ancestral son reconocidas en la Constitución de la República y en las herramientas que derivan de la misma, incluyendo al *Sumak Kawsay* o Buen Vivir (Senplades, 2013) y otros instrumentos normativos en el territorio nacional.

En ese contexto, esta cartilla expone algunas acciones que contribuyen al reconocimiento de la salud intercultural en Ecuador, y al fomento de alternativas de sanación ajustadas a las necesidades de los territorios locales.

Posterior a la revisión de este material, los lectores estarán en la capacidad de trabajar en aulas y en espacios formativos sociales, así como el tomar consciencia para reconocer que es posible:

- Participar activamente y empoderar a las comunidades en la toma de decisiones sobre su propia salud y bienestar, garantizando que se tengan en cuenta las diferentes prácticas y creencias culturales en la atención médica y de salud.
- Admitir el derecho ciudadano a ser atendido en cualquiera de los sistemas sanitarios válidos en el país.
- Fomentar la formación y capacitación de profesionales de la salud en aspectos interculturales, para que puedan brindar una atención médica y de salud más sensible a las necesidades y creencias de las diferentes culturas.
- Desarrollar políticas y programas de salud que tengan en cuenta las diferencias culturales, promoviendo la igualdad de acceso y oportunidades para todas las culturas.
- Promover la investigación y el estudio de la medicina y la salud desde una perspectiva intercultural, para generar conocimientos y prácticas más inclusivas y respetuosas de la diversidad cultural.
- Establecer alianzas y acuerdos con las comunidades y organizaciones culturales, para fomentar la colaboración y el diálogo intercultural en la atención médica y de salud.
- Garantizar a nivel generacional (abuelos, madres, padres, infantes, todos) la pervivencia de la cosmovisión andina y los mecanismos que se utilizan en la salud intercultural

En este preámbulo queremos exponer en las siguientes líneas, algunos conceptos teóricos que permiten entrelazar ese mundo de cosmovisiones que forma parte de la construcción del conocimiento y que poco a poco ha logrado tener un sitio en las propuestas curriculares a nivel del sistema educativo ecuatoriano y en el mundo.

Por ello, es importante tener presente que los saberes detallados en adelante cuentan con un respaldo teórico y unos sustentos que emergen de las *Ciencias de la Vida* y que por tanto son defendibles y sujetos a argumentación, tal como lo son los conocimientos universalistas.

Interculturalidad

La interculturalidad es un enfoque definido como un conjunto de procesos de relaciones permanentes, de comunicación y de aprendizaje entre personas, grupos, conocimientos, valores y tradiciones culturalmente distintas orientadas a generar, construir, propiciar un respeto mutuo, y a un desarrollo pleno de las capacidades de los individuos por encima de sus diferencias culturales y sociales (Walsh, 2010).

Desde la mirada intercultural se considera que todas las culturas son igualmente valiosas y respetables, y que cada una tiene su propia perspectiva válida y su propia forma de entender el mundo, y que cada individuo tiene algo para aprender y enseñar (Aguado & Mata, 2017). Partiendo de estos principios se busca crear espacios de encuentro y diálogo en común entre culturas diferentes, donde se puedan compartir conocimientos, experiencias y tradiciones, y se puedan encontrar soluciones conjuntas a los problemas y desafíos que enfrenta la sociedad.

En la práctica y la dinámica social cotidiana, lo intercultural implica pasar del reconocimiento de la diversidad a acciones concretas que ejecuten la interacción, la participación en términos plurales y el mejoramiento de la calidad de vida de las personas, dotándola de mejores y mayores oportunidades sin hacer distinciones por cuestiones étnicas, culturales, económicas, religiosas, entre otras que supongan discriminación.

Pueblos indígenas

Según la Organización de Naciones Unidas (2004):

las poblaciones indígenas están compuestas por los descendientes de los pueblos que habitaron el territorio actual de un país en la época en que personas de una cultura u origen étnico diferente llegaron procedentes de otra parte del mundo y los superaron por conquista, colonización u otros medios y los redujeron a una situación de no dominancia o colonial; que hoy viven más de conformidad con sus [propias] costumbres y tradiciones sociales, económicas o culturales —más que con las de los países de los que ahora forman parte—, a las que han incorporado características nacionales, sociales y culturales de otros segmentos de la población que son predominantes.

Diálogo de saberes

El diálogo de saberes es un proceso de intercambio y construcción conjunta de conocimientos y saberes entre diferentes culturas, en el que se busca reconocer y valorar la diversidad de conocimientos y perspectivas existentes en una sociedad. Es un enfoque que promueve el diálogo, la participación y el respeto mutuo entre las diferentes formas de entender el mundo y resolver los problemas que se presentan en este.

Bajo una perspectiva más equitativa, se busca superar la idea de que solamente un tipo de conocimiento es válido y superior a los demás, y más bien se promueve la idea de que todos los conocimientos son importantes y deben ser reconocidos y valorados. Para De Sousa Santos (2010) los saberes locales, ancestrales o del sur han sido desplazados de la vida académica en el mundo, y se han instrumentalizado un grupo de conocimientos occidentales, que en la práctica no reconocen ni incluyen a todos los ciudadanos desde sus propias identidades culturales.

Construir espacios de diálogo, implica la creación de espacios y canales de comunicación y colaboración entre las diferentes culturas, para que puedan compartir sus conocimientos y perspectivas y trabajar juntos en la construcción de soluciones y respuestas a los desafíos que enfrentan. Implica además acentuar un

ejercicio de relaciones interculturales armonizadas en medio de una “ecología de saberes”, (De Sousa Santos, 2010) y de otras formas de conocimiento, que recrean los aportes cognitivos que no nacen de la ciencia, sino de un coloquio espontáneo (Zambrano et al., 2018).

Salud intercultural

Para las comunidades indígenas o campesinas la salud es un estado de ánimo, necesaria e importante para vivir, estar en armonía y ser felices (Astudillo et al., 2019).

La salud intercultural presenta un enfoque integral en la atención de salud que reconoce y valora la diversidad cultural y promueve la inclusión y el respeto de las diferentes formas de entender la salud y las enfermedades. La salud es un derecho fundamental y universal que se basa en la idea de que es un concepto multidimensional que involucra no solo aspectos biológicos, sino también sociales, culturales y espirituales.

Desde la perspectiva de la interculturalidad, se busca promover una atención más equitativa, justa y sensible a las diferencias culturales, para que todas las personas tengan acceso a servicios de salud adecuados y de calidad, independientemente de su origen cultural y sus creencias. En ese marco se reconoce que las personas tienen diferentes formas de entender y tratar la salud y la enfermedad, y que estas diferencias por ende deben ser consideradas

Entre las prácticas y enfoques de la salud intercultural, se incluyen la medicina tradicional, la participación activa de las comunidades en la toma de decisiones, la promoción de la prevención y el cuidado integral de la salud, y la sensibilización y capacitación de los trabajadores de la salud para atender de manera efectiva a personas de diferentes culturas, reduciendo en tal sentido los estereotipos, prejuicios y desigualdades.

En definitiva, la salud intercultural busca promover el diálogo —entendido como la preparación de “[...] las culturas para que se conozcan mejor entre sí y para que, mediante ese conocimiento de las otras, se conozca cada una mejor así misma” (Fornet-Betancourt,

2001, p. 207)— entre la medicina tradicional y la medicina occidental, pues, los dos sistemas diagnostican, tratan y hacen procesos de control a los pacientes, sin embargo, la forma y los procedimientos son distintos. Por ejemplo: la medicina occidental diagnostica a los pacientes por medio de los protocolos previamente establecidos para cada una de las enfermedades, recurre a exámenes externos para tener un mejor criterio acerca de la enfermedad del paciente y generalmente, tenemos una respuesta de la dolencia al otro día. En cambio, en la medicina tradicional se sigue un protocolo de acuerdo al enfermo, se utiliza huevo o incluso un cuy para hacer el diagnóstico y el mismo día sabemos que está ocurriendo.

De la misma manera, en la medicina occidental el tratamiento es lo que dicta el protocolo establecido, pues se busca curar los efectos del síntoma, pero no se corrige las causas. En muchos casos se utilizan fármacos como los antibióticos para curar las dolencias, pero al mismo tiempo, estos pueden provocar efectos colaterales que escapan al control del médico. Por el contrario, en la medicina tradicional el tratamiento depende de la enfermedad y de la persona. Se ataca al origen de la enfermedad, por eso, el paciente tiene que hacerse limpias y participar de ceremonias de sanación para trabajar sobre la causa de la enfermedad y restituir el equilibrio natural del cuerpo.

La medicina tradicional

La medicina tradicional es considerada como el conjunto de conocimientos, prácticas y aptitudes sean explicables o no, que acogen diversas expresiones sustentadas en creencias, teorías y experiencias de las diferentes comunidades indígenas, con la finalidad de mantener la salud en el campo preventivo, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación de las enfermedades físicas o psíquicas, con arraigo histórico, cultural y social (Tocagón et al., 2014, p. 132).

Para la OMS (2017) estas prácticas sanitarias son válidas y reconocidas no solo en el mundo indígena sino también en el occidental. Este organismo asienta que las medicinas basadas en plantas, animales y/o minerales, las terapias espirituales, las técnicas manuales y ejercicios aplicados de forma individual o en combinación

contribuyen con el bienestar de las personas en el mundo, y son necesarias para tratar, diagnosticar y prevenir dolencias de todo tipo.

De ahí que este tipo de medicina que coloca a la Madre Tierra o a la *Pacha Mama* como elemento central de la vida y el universo, y que sobrepone el bienestar físico, mental y espiritual de los seres humanos, pese a constituirse en un mecanismo legítimo en la salud intercultural en el Ecuador, no tiene el peso y el reconocimiento que merece y haya sido históricamente asociada con el folclore, el misticismo y la brujería.

Es por ello que el Grupo de Estudios Interculturales de la Universidad de Cuenca en Ecuador, a través del proyecto Diálogo de saberes: propuestas para contribuir con el fortalecimiento de las capacidades locales vinculadas con la salud intercultural en la UNASAY-E, promueve con este material didáctico no solo el reconocimiento de la salud intercultural, sino que valida el conocimiento propio de un grupo de mujeres y hombres que son portadores de la sabiduría ancestral heredada de la tierra, de la naturaleza y de las experiencias acumuladas a lo largo de la vida que con su práctica buscan sanar las enfermedades y de esta forma recuperar la armonía integral del paciente, conocimiento que deben saber las nuevas generaciones que se forman en las instituciones en donde se implementó este proyecto de investigación-vinculación.



Conocimientos, saberes y prácticas en salud intercultural

Figura 3. Actividades prácticas de limpia energética



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2023)

En esta sección se describe la puesta en valor de los conocimientos, saberes y prácticas de sanación de la mente, del cuerpo y el espíritu de las mamas, yachaks, curanderos, parteras y limpiadores.



Tabla 1. Mujeres y hombres dedicados a la salud intercultural en la Organización Campesina del Azuay – UNASAY

Nombres	Apellidos	Comunidad	Tipo de oficio que realiza
Pablo Rosendo	Quizhpi Pauta	Maluay	Fregador
Rosa Graciela	Urgiles	Maluay	Terapeuta natural, especializada en tratamiento de la columna, masajes
Rosa Florentina	Illescas	Maluay	Fregador
Gladys María	Illescas Illescas	Maluay	Fregador
José Manuel	Quilly	Maluay	Partero, aguatero, sobador, agricultor
María Dolores	Yupanguí	Pinchisana	Comadrona
Rubén	García	Pinchisana	Baños naturales
Fanny Marlene	Clavijos Farez	Pinchisana	Limpiadora
Rosa	Villa	Pinchisana	Comadrona
Fila Elisa	Sari Tacuri	Valle	Comadrona y yerbatera
María Hermelinda	Vargas Criollo	Valle	Partera y yerbatera
María Isabel	Guaniquza Yunga	Valle	Limpiadora
Gloria	Tigre	Valle	Masajes, macerados.
Celia de Jesús	Bueno Bueno	Zhidmad	Curandera y partera
Melva Rocío	Zumba	Zhidmad	Yerbatera
Nelly Patricia	Quiteño Yunga	Zhidmad	Limpiadora y yerbatera
Juan Vicente	Plaza Tipán	Zhidmad	Medicina ancestral con registro
Luz Alexandra	Lozada Llivicura	Zhidmad	Partera
Manuel	Quichimbo	Zhidmad	Curandero
Blanca Alejandrina	Balarezo Trigre	Zhidmad	Mama
María Paula	Yunga Cajamarca	Zhidmad	Curandera y partera
María Gricelda	Bueno	Zhidmad	Mama
María Rosa	Yunga	Zhidmad	Limpiadora
Manuel	Montero	Baños	Yachak
Gloria Edelvira	Velez Zhingre	Tarqui	Sanadora
Gladys Yolanda	Zhingri	Tarqui	Trabajo con medicina natural
Digna	Aucancela	Valle	Limpiadora
Rosa	Loja Illescas	Valle	Limpiadora
Fany	Auquilla	Baños	Limpiadora
Alexandra	Guambaña	Baños	Mama
Yolanda	Montero	Baños	Curadora de shungo
Luis	Guambaña	Baños	Curandero
Manuel	Mora Morocho	Baños	Yachak, curandero
Hilda	Tigre Morocho	Baños	limpiadora y partera
María Sofía	Guambaña	Baños	Curandera, curadora
Carmen	Beltrán Rodríguez	Valle	Limpiadora
Luz Matilde	Paucar	Zhidmad	Limpiadora
Clara María	Sisalima	Carmen	Limpiadora

Rosa Griselda	Coronel	Zhidmad	Limpiadora
María	Cajamarca	Zhidmad	Limpiadora
Leticia	Lliguin Martasaca	Carmen	Limpiadora
María Narcisa	Mayaguari Morocho	Sigsig	Limpiadora
María Julia	Mayaguari Morocho	Sigsig	Limpiadora
María Margarita	Guartasaca	Carmen	Limpiadora
María Encarnación	Morocho Fernandez	Sigsig	Limpiadora, comadrona, masajes
Mayra Susana	Mingo	Sigsig	Limpiadora
María Esperanza	Mayaguari Morocho	Valle	Limpiadora
Rosa María	Sisalema Corte	Carmen	limpiadora y partera
María Purificación	Shumi	Zhidmad	Limpiadora
Rosa Elvira	Bueno	Carmen	Limpiadora
María Hortencia	Cajamarca Tacuri	Carmen	Limpiadora, comadrona, masajes
Aida	Loja	Baños	limpiadora y partera
Claudia Florentina	Jadan Cajamarca	Carmen	Limpiadora
Estela	Tacuri	Carmen	Limpiadora
María Transito	Molleturo	Zhidmad	Limpiadora
Francisco	Lozano	Sinincay	Limpiador y partero
Martha	León	Valle	Limpiadora, partera y sobadora
Digna Monserrath	Sinchi Barbecho	Sinincay	Curandera y partera
Segundo	Bautista Perez	Sinincay	Sobador
Tránsito Rosario	Suquilanda Ochoa	Sinincay	Limpiadora y curadora de huesos
Julio César	Guachichulla Masa	Sinincay	Yachak
María Gricelda	Bueno	Valle	Limpiadora
Beatriz	Juela	Carmen	Limpiadora
Lucia	Juela	Cuenca	Curandera
María Antonia	Coronel	Zhidmad	Limpiadora y fregadora
Maritza Magdalena	Pangol Illescas	Cuenca	Limpiadora, fregadora y partera
Martha Isabel	Pangol Illescas	Cuenca	Fregadora, curandera y partera
María Rosario	Coronel Quiroz	Zhidmad	Limpiadora
Marcia Liliana	Zeas Barrera	Cuenca	Limpiadora
Ruth Paulina	Tacuri Sisalima	Carmen	Curandera
Isabel	Chumbi	Valle	Limpiadora
María	Morocho Matute	Zhidmad	Curandera
Luz Margarita	Coronel Quirobo	Zhidmad	Limpiadora
Rosalía	Sisalima	Carmen	Limpiadora
María Clotilde	Bueno	Carmen	Limpiadora
Luz	Sisalima	Carmen	Limpiadora
María Jesús	Guartasaca Quituisaca	Carmen	Limpiadora
Celia Aurora	Tepán Guamán	Baños	Curadora
Oswaldo	Narvaez	Cuenca	Maestro

Fuente: datos informativos tomados en el proyecto con la UNASAY-E

Tal como hemos leído, la medicina tradicional mantiene su vigencia en los pueblos indígenas y recurre al empleo de plantas medicinales —entre otros recursos terapéuticos como los rituales, los cantos y las ceremonias—, y a la práctica de los proveedores tradicionales de salud como parteros, hueseros, sobadores, entre otros (OPS, 2008).

Sesión 1. Enfermedades sobrenaturales

¿Qué sabemos?

Al hablar de enfermedades sobrenaturales nos referimos a aquellas que se separan de lo que para el mundo occidental podría ser puramente natural, como por ejemplo un problema gastrointestinal, cardíaco, nervioso o ginecológico. Estas son detectadas mediante exámenes clínicos y la utilización de equipos tecnológicos que pretenden prevenirlas y detectarlas.

Las enfermedades sobrenaturales están vinculadas con elementos externos, como deidades, espíritus o viento y estas son detectadas mediante los sentidos.

Proviene de una persona que tiene malas intenciones y busca causar daño.

Ejemplo: *La enfermedad del mal de ojo*, que es atribuida al poder de ciertas personas, cuya energía es mayor a la de quienes se ven expuestas a esta. En el territorio de la UNASAY-E se cree que es producida por una mirada que puede causar daños en la salud de la persona que recibe la mirada. Varios informantes en el proyecto de salud intercultural señalaron que es un padecimiento que puede agravarse y conducir a la locura, llegando este a ser mortal.

Para autores como Idoyaga & Gancedo (2014) el mal de ojo no solo afecta a las personas sino también a animales y vegetales, y frecuentemente llega también a afectar a objetos. Los síntomas más frecuentes son: dolores de cabeza y estómago, vómitos, problemas oculares o falta de energía.

¿Cuáles son los síntomas y tratamientos que se realizan?

Síntomas frecuentes	
Niños	Adultos
<ul style="list-style-type: none"> ● Llanto continuo ● Falta de apetito ● Insomnio ● Diarrea ● Defensas bajas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dolor de cabeza ● Insomnio ● Malestar detrás de los ojos ● Fatiga ● Mareos ● Náuseas

Tratamiento para el mal de ojo

Manuel Montero (Tayta de la UNASAY-E) menciona que él utiliza el ritual del huevo para curar el mal de ojo.

Para ello, necesita lo siguiente:

- Un huevo de gallina, de preferencia criolla.
- Un vaso lleno de agua.

Procedimiento:

Con la mano derecha se debe pasar el huevo a lo largo y ancho del cuerpo, sobre todo en las áreas de mayor afección o fatiga. Luego se debe romper el huevo y verterlo sin cáscara en el vaso con agua.

Con el vaso en reposo se podrá observar como en el agua se forman unas líneas a partir de la clara del huevo que revelarán el grado de afección del paciente.

Otra forma de limpiar las malas energías es utilizando la planta de la ruda. Para esto, se debe pasar la ruda por todo el cuerpo para lograr el efecto de sanación.

Otras recomendaciones:

Usar una manilla roja para alejar las malas energías y evitar ser víctima de mal de ojo.

Figura 4. Jardín de curanderas con plantas de ruda



Fuente: Huerto de las curanderas, Cuenca (2022)

Figura 5. Pulsera roja para el mal ojo



Fuente: imagen tomada de Pinterest <https://n9.cl/8tqyu>

Tabla 2. Nombre científico de las plantas o especies

Nombre común	Nombre científico
Ruda	<i>Ruda graveolens</i>

Lectura complementaria

¿Qué es el mal de ojo?

El mal de ojo es una creencia de ciertas culturas que se basa en que cualquier persona tiene la capacidad de producir alguna clase de daño a otra persona, simplemente con mirarla.

La creencia dice que el mal de ojo puede ser voluntario (consciente), o involuntario (inconsciente).

A pesar de esto, la tradición cuenta que el mal de ojo es producto o efecto de la envidia o bien de la propia admiración que siente una persona hacia otra.

La condición puede presentarse con afecciones de carácter físico, emocional o mental.

¿Cómo saber si tienes mal de ojo?

Los síntomas del mal de ojo son:

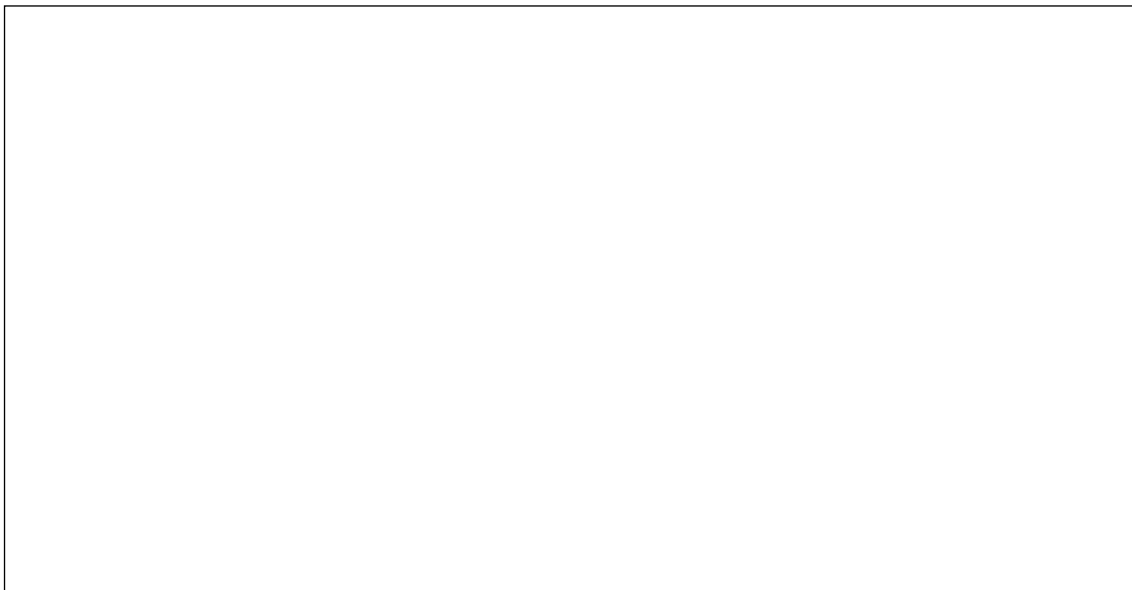
- Nerviosismo, este a su vez puede causar náuseas, vómitos y mareos.
- Sensación de malestar continuo.
- Incapacidad para descansar bien.
- Sensación de paranoia repentina, sin una causa aparente.
- Sensación de miedo profundo sin poder especificar una razón.

La creencia dice que para terminar con el mal de ojo se debe colocar un poco de aceite de oliva en el dedo medio y dejar caer este aceite sobre un vaso de agua. Si se observa que el aceite de oliva se dispersa es posible que se pueda tener mal de ojo.

Fuente: Metro Ecuador (2018). Disponible en <https://n9.cl/1msht>

Actividad de aprendizaje

1) Dibuja y colorea una planta que conozcas y que tengas en tu comunidad (escuela, casa). Indica el nombre común y coloca el nombre científico que se le atribuye.



Nombre común: _____

Nombre científico: _____

Sesión 2. Enfermedades naturales

¿Qué sabemos?

Según el Tayta Manuel “en la cultura de la medicina andina los Taytas y Mamas definen a la enfermedad, — malestar o Llaki Kawsay —, como un desequilibrio de energía que provoca una desarmonía entre el individuo, y el cosmos”.

Las enfermedades naturales son producidas por una causa capaz de ser identificada tanto por la medicina andina como por la medicina occidental.

Figura 6. Construcción del temazcal



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E(2023)

Entre este tipo de enfermedades se encuentran: indigestión (dolor de estómago), resfriado, tos, infecciones urinarias, ansiedad, nerviosismo, quemaduras leves, golpes, parásitos, cólico menstrual, entre otros.

Los Taitas y Mamas siempre han dicho ‘*que somos lo que comemos*’. Por lo tanto, la alimentación es fundamental para estar fuertes y sanos. Ellos aseguran que, si consumiéramos productos no industrializados, sino los que nos provee la Pacha Mama a través de los sembrados en huertas, no existieran enfermedades,

ya que conviviéramos armónicamente con la naturaleza y lo que esta nos brinda.

¿Qué tratamientos se realizan?

Dolor de estómago: la infusión de manzanilla es recomendada para este tipo de dolor

Resfriado y tos: se recomienda tomar una infusión de eucalipto, una o varias veces al día.

Infecciones urinarias: se recomienda tomar una infusión de flores de diente de león.

Nervios: para mantener la tranquilidad, se sugiere tomar infusión de toronjil.

Quemaduras leves: se recomienda aplicar el gel de la sábila directamente sobre la quemadura para aliviar el dolor además de mejorar la cicatrización.

Dolor y golpes: tomar una infusión de frutos de hinojo aliviará la inflamación del golpe, lo cual disminuirá el dolor.

Parásitos: se recomienda tomar una infusión de hojas de llantén, sin descartar también una asistencia por parte de un profesional de la medicina occidental.

Cólico menstrual: tomar una infusión de hojas de romero para aliviar el dolor.

Tabla 3. Datos científicos de las plantas o especies

Nombre común	Nombre científico
Eucalipto	<i>Eucalyptus</i>
Diente de león	<i>Taraxacum officinale</i>
Manzanilla	<i>Chamaemelum nobile</i>
Toronjil	<i>Melissa officinalis</i>
Hinojo	<i>Foeniculum vulgare</i>
Sábila	<i>Aloe vera</i>
Llantén	<i>Plantago major</i>
Romero	<i>Salvia rosmarinus</i>

Lectura complementaria

La medicina de las siete mujeres sanadoras de Casaloma (Cañar – Ecuador)

En el Centro de Sanación Casaloma todo se relaciona con la naturaleza. Allá en Morascale, parroquia Tarqui, en Cuenca, siete mujeres instalaron un espacio para el desarrollo de la medicina ancestral, donde prevalecen los conocimientos milenarios de sanación a base de energía y de las propiedades curativas de las plantas, piedras, de aquello que da la madre tierra. El centro nació hace 15 años, se fundó por un grupo de mujeres que mantenían y mantienen viva con la ilusión e intención de sanarse a sí mismas y sanar a la madre tierra. La casa donde se instala el centro es una antigua y rústica construcción de más de siete décadas. La vivienda, de una planta, hecha de adobe y cubierta de tejas grandes perteneció a Luis

Leónidas Vele, el hombre que décadas atrás donó el terreno para que Morascale cuente con una escuela. Leónidas murió hace 25 años. Para llegar al centro hay que seguir una ruta de tierra algo lastrada, cruzar una llanura empinada donde el sacha-anís y la yerba de infante están por doquier y crecen con el pasto. Al interior de la casa todo es rústico, natural, ancestral, la energía de la naturaleza está presente. Allí se encuentran las mesas alargadas, las bancas hechas con tablas sobre pedazos de troncos. El ambiente de antaño no se pierde en ningún rincón, piso de tierra muy abrigado. El fogón está hecho de ladrillo y sobre el que reposa una parrilla metálica y debajo de ellas unos leños secos para encenderlos cuando sea necesario.

Y claro, en ese espacio está la olla de barro pintada de negro por tanto soportar el calor, en ella se preparan alimentos. La vajilla es otra de las cosas que las sanadoras cuidan mucho en su presentación e identidad. Todas son de cerámica roja, de ese rojo original del barro cocido. Platos y vasos en los que las mujeres ofrecen y sirven al visitante lo que tienen, un café de quinua, una agüita de frescos, un queso hecho con la leche que se produce en el lugar, arroz con una menestra de fréjol tierno, cosechado de las chacras que crecen cerca de la casa. Curiosidad despierta la piedra de moler el ají. Esta pieza es un mortero natural donde años atrás su antigua dueña, Zoila Duchitanga, molía los ajíes. Robertina y Gloria Vele, nietas de Zoila, sanadoras, conservan las dos rocas, el mortero y la piedra casi como una pelota con las que muelen el ají sobre el estilo de las antepasadas. Un rojo intenso sobresale entre el grisáceo de la milenaria roca.

Las diversas formas de sanar

Las mujeres tienen diversas formas de sanar, aplican la medicina ancestral con las limpias, practican el temazcal, se orientan por la sanación pránica; esto posibilita entrar en dos áreas del conocimiento ancestral andino y de las regiones de la India. “Cuando no se corta la energía, eso se puede cargar en siete generaciones y mandar siete generaciones a nuestros hijos”, añade Robertina, para quien es importante limpiar las energías que no son necesarias para la vida.

La limpia no solo es un asunto físico con una vara por el cuerpo, la limpia va más allá, es una limpia energética. Pero la limpia es una parte del proceso de sanación al que se suma en ocasiones hábitos de alimentación del paciente, pues para limpiar la energía de manera integral es preferible una dieta que contemple no ingerir carne de chanco y cuy, al igual que el bagre, especie de pez considerada como el chanco del mar, estos alimentos bajan la energía. El espacio de sanación tiene dos lugares más. El uno donde se concentran las mujeres para conversar, analizar temas de salud, realizar talleres, intercambiar ideas y hasta bailar. Esa casa está hecha con madera que conserva las cáscaras de los árboles. Un poco más allá, ya

en las faldas de la pequeña colina forrada de eucaliptos, se construye otro espacio y que se inaugurará con la presencia de un grupo de estudiantes de Bélgica en los próximos meses.

Las mujeres que pasan en Casaloma son de los alrededores. Ellas explican que todo proceso de sanación se fundamenta en dos aspectos: “causa – efecto”, entonces, para las sanadoras es importante ver cuál es el lado que está mal en el paciente para proceder al diagnóstico. Por ejemplo, si a las mujeres les duele la pierna, ellas siempre dicen que se cayó o se tropezó; cuando en realidad no es así, esos dolores muchas veces reflejan el conflicto con su pareja”, señalan. ¿Y cómo se sabe eso? Por el sufrimiento que ella presenta, ya que la conexión con la pareja está en el segundo centro u ombligo. Igual sucede cuando la mujer tiene problemas con los hijos, en ese caso el dolor se registra en la parte del abdomen; eso es porque hay un cordón energético que falla por tanto dolor en el alma, el cuerpo siempre avisa que eso pasa. “Por síntomas como esos, es que la medicina ancestral se sustenta en el principio de causa – efecto”, dice Gloria Vele. Toda esa sanación en la que ingresarán los pacientes empieza por el diálogo; en ese sentido los pacientes de género masculino son los más difíciles, dicen las sanadoras.

Fuente: Cañar Televisión (2016)

Disponible en:
<https://www.canartelevision.com/?p=3>

Actividades de aprendizaje

1) ¿Cuál es la característica principal de las enfermedades naturales?

2) Identifica y pinta las plantas de Manzanilla y Diente de león ¹
(coloca debajo del dibujo su nombre respectivo)

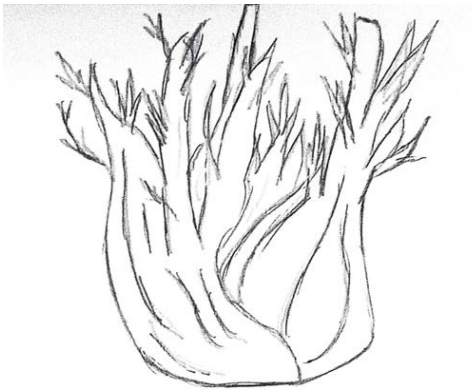


Imagen 1

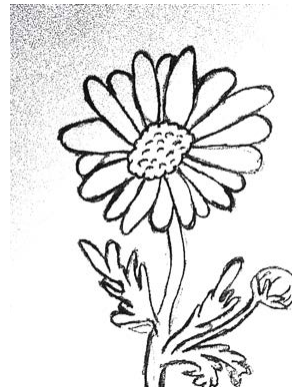


Imagen 2



Imagen 3

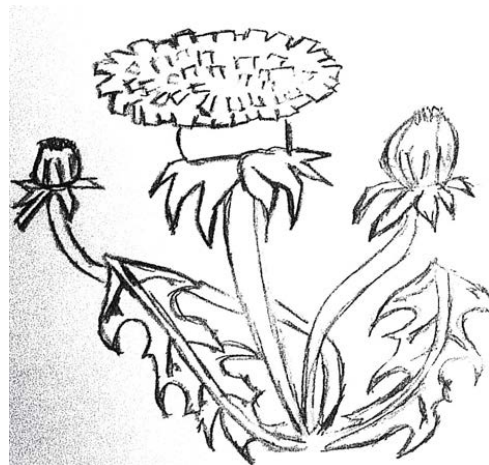


Imagen 4

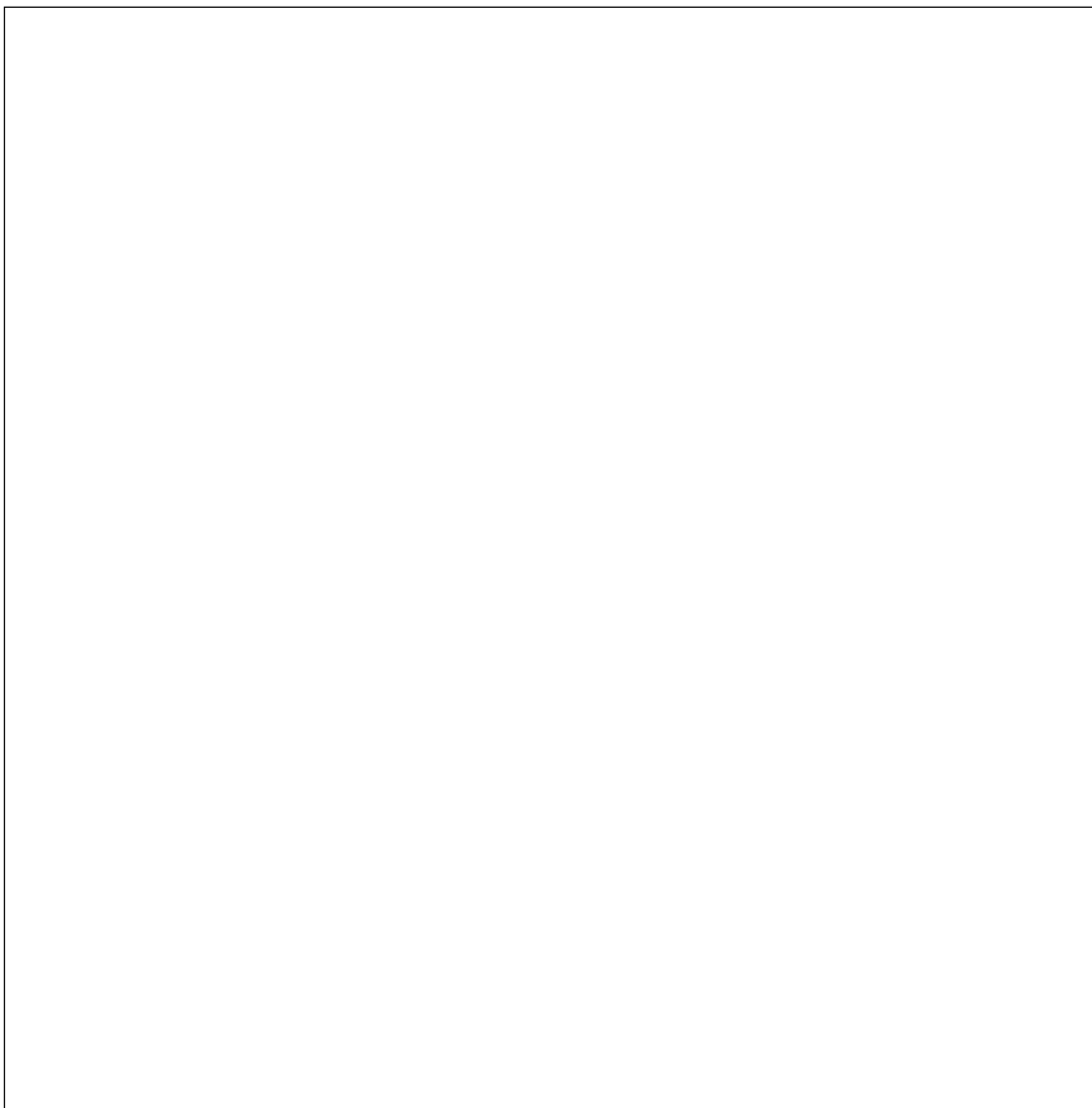
¹ Imágenes elaboradas por el equipo de estudiantes.

3) Señala la planta medicinal que corresponda según la medicina ancestral para el siguiente caso:

Si Mateo se golpeó las rodillas cuando se cayó jugando en el recreo ¿qué infusión se necesitaría para que se alivie su dolor?

- a) eucalipto
- b) manzanilla
- c) hinojo

4) Dibuja y pinta una planta medicinal que conozcas o hayas visto.



Nombre común:

Nombre científico:

Sesión 3. La partería

¿Qué sabemos?

Las parteras o parteros son mujeres y hombres que atienden partos en el domicilio de quien va a dar a luz (conocida como parturienta). Quienes se dedican a la partería conocen diversas técnicas y hacen uso de hierbas apropiadas para lograr un parto normal. Así mismo tienen conocimiento de atención al recién nacido (Robles, 2017, p.51).

La partería es una profesión antigua, natural y fundamental para la humanidad como el propio parto. Esta defiende y refleja una serie de prácticas culturales de las mujeres y sus familias.

Figura 7. Sesión de prácticas de partería



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2023)

La práctica de este oficio se remonta al período paleolítico (40.000 a.C.) cuando el embarazo y el parto obligaban a las mujeres a dar a luz en entornos difíciles y, a menudo, peligrosos para la vida. Frente a estas necesidades y amenazas, las mujeres se ayudaron entre sí durante la labor de parto basándose en los conocimientos

y habilidades que habían aprendido al observar a otros mamíferos.

Las culturas indígenas de todo el mundo practicaban varias tradiciones centradas en el parto, muchas de ellas espirituales y arraigadas en la naturaleza y la herbolaria (ICM, 2022).

¿Qué tratamientos se realizan?

Figura 8. Sesión práctica de limpia energética



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2023)

Baño de cinco. Mama Julia Tepán (comadrona) explica el porqué del ‘baño de cinco’. Según relató, al dar a luz “se afloja la cadera” y por ello el baño sirve para aliviar los nervios, la desesperación y también para que se purifique

el cuerpo. Mientras la comadrona procede a bañar a la madre, también realiza una serie de masajes especialmente diseñados para ayudarla en su recuperación.

También recalca que este baño no es algo simple, puesto que alrededor de dicha práctica se celebra una ceremonia muy hermosa, a la que llegan familiares con regalos, a acompañar a la madre y a conocer al recién nacido.

¿Cuáles son las plantas medicinales utilizadas para preparar el baño?

- Llantén
- Hinojo
- Ataco
- Higo
- Arracacha zanahoria
- Culantrillo de pozo
- Panela o miel de abeja

Se señala también que esta preparación con plantas se puede brindar a la madre como bebida restauradora.

Tabla 4. Datos científicos de las plantas o especies

Nombre común	Nombre científico
Ataco	<i>Amaranthus hybridus</i>
Higo	<i>Ficus carica L</i>
Arracacha	<i>Arracacia xanthorrhiza</i>
Culantrillo de pozo	<i>Adiantum capillus-veneris</i>
Panela	<i>Saccharum officinarum</i>
Miel de abeja	<i>Apis mellifera</i>

- **El encaderamiento es un proceso de cierre de ciclos**

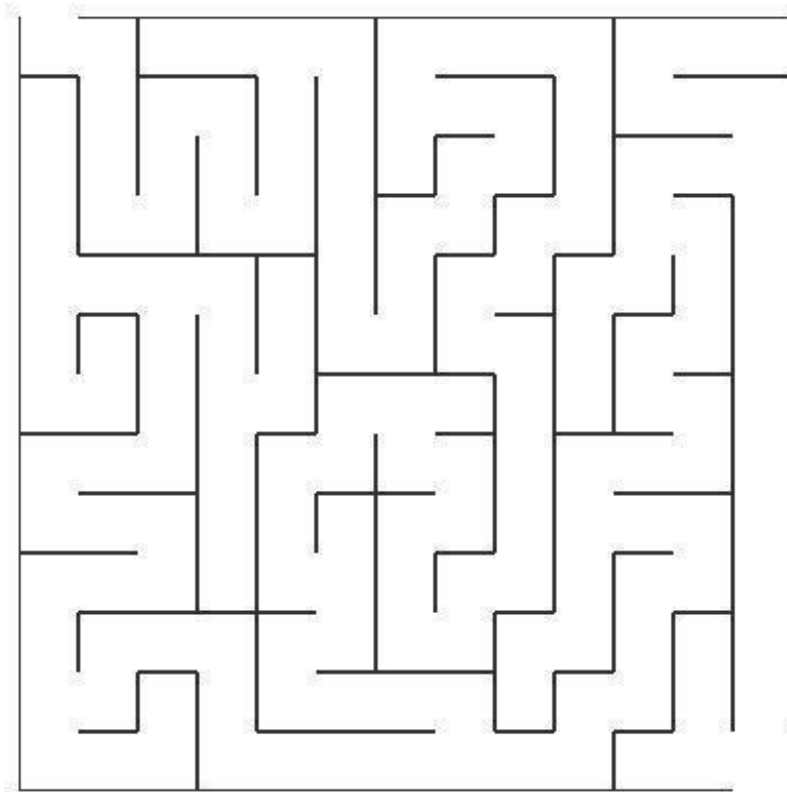
Según la página Partera Di Anaku, posterior a el parto (sea este vaginal o por cesárea) es recomendable hacer a la paciente un cierre físico y energético, debido a que este balance es esencial para una óptima recuperación. Para esto, las parteras sienten con sus manos la ubicación del útero (matriz) quien alojó a la *wawa* e hizo un gran trabajo. Si este está inflamado o mal posicionado, la partera procede a acomodarla, realizando

emplastos y/o dejándola reposar más tiempo. Ya que todo está en su lugar, se procede con un masaje de cierre desde la cabeza hasta los pies y finalmente con la ayuda de una sábana cuadrada (de preferencia) se realiza el amarrado de las caderas (conocido como encaderado) (Partera Di Anaku, 2021).

El proceso se realiza en casa y se recomienda realizar tres sesiones como mínimo para sentir los cambios y beneficios del tratamiento.

Actividades de aprendizaje

1) Ayuda a Tania a llegar donde Mama Julia de la comunidad de Baños²



² Las imágenes de Tania y Mama Julia fueron captadas por el equipo investigador en el marco del Proyecto de Salud Intercultural (2023)

2) Reflexiona sobre la siguiente pregunta y escribe tu respuesta

¿Qué tan importante cree que son las comadronas en la actualidad?

La alimentación durante el embarazo

Las recomendaciones para la nutrición durante el embarazo están centradas en alimentos que se encuentran en sus zonas como: verduras, huevos de campo, guayaba, polvo de soya, máchica, caldo de nabo con gallina de campo y polvo de haba, jugo de frutas con zanahoria, huevo de pato y bebidas de malta, morocho, quinua, arroz de cebada, coladas y hortalizas (Parteras, 2018).

Lectura complementaria

Hábitos alimentarios durante la gestación materna de mujeres kichwas de la comunidad de Ashambuela del Cantón Cotacachi.

El rol de la mujer en la alimentación (Tambaco, 2020)

A través de un *Recetario de la Comida Andina de Cotacachi*, realizado por distintas organizaciones: UNORCAC, Consum Arxa Solidari y Ajuntament de Barcelona, un grupo de mujeres indígenas de la comunidad de Turucu (Turucu es una comunidad Kichwa perteneciente a la parroquia San Francisco del Cantón Cotacachi) menciona un alimento especial para mujeres embarazadas. Este alimento recibe el nombre de *bledo con pepa de tocte*. Este alimento ayuda al desarrollo del cerebro del bebé y se prepara con ingredientes naturales que no contienen químicos que afecten a la salud de las personas. Además este plato tiene otros beneficios nutricionales como conservar la piel y mantener un balance conocido como *sangre sana* (UNORCAC, 2009).

El bledo es una planta silvestre comestible que crece en (chakras o terrenos) específicamente en épocas de siembra de maíz. Este tipo de planta es identificado y cosechado por mujeres indígenas quienes también realizan preparado con papas, pepa de zambo y tostado de maíz que será luego servido a la familia en el almuerzo.

Otro estudio realizado sobre *Alimentación, Género y Pobreza en los Andes Ecuatorianos* en la Comunidad de Zumbahua Provincia de Cotopaxi por (Weismantel, 2001) habla sobre el rol de la mujer en las prácticas cotidianas de la cocina y alimentación, poniendo de evidencia que la mujer mayor o madre líder ejerce un rol importante dentro del hogar y sobre todo en la cocina ya que es la encargada de seleccionar los alimentos, además de el “qué y cómo” prepararlos para garantizar una buena alimentación en casa. En este artículo también menciona que, la líder mujer del hogar a través de sus conocimientos y sabiduría transmite a los demás miembros del hogar, en especial a sus hijas mujeres, las prácticas de cocina y las prácticas saludables a la hora de alimentarse. La mujer es la guardiana de los sistemas de producción desde que comienza a guardar las semillas, a sembrar, a cosechar y alimentar a sus familiares. Si bien es cierto que las mujeres heredan las sabidurías a sus hijos, hay que entender que alimentar no solo es una cuestión femenina, sino también masculina. Esto es ya que cualquier trabajo en el campo o el resguardo de las semillas es una actividad que visibiliza la paridad y la dualidad en la que viven las comunidades.

Tabla 5. Remedios utilizados durante el embarazo

Afección	Ingredientes para aliviar el malestar
Aborto, sangrado	Realizar una preparación de flor de nabo con huevo revuelto
	Oler el rabo del puerco, quemado levemente al carbón
Secreción	Preparar una infusión de caballo chupa, uña de gato, miel de abeja y limpiar la barriga con un huevo.
	Preparar una infusión de flor de trigo, hoja de papa y hoja seca de eucalipto
Frío	Tomar un baño de manzanilla
	Preparar una infusión de 10 hojas de alelía, orégano de dulce y 5 pepas de chirimoya
	Realizar una vaporización con piedras volcánicas calientes y agua si se tiene a disposición
Calor	Usar malva o lengua de vaca y sábila
	Tomar sopa de cuy, preparada con manteca de chanco y hierbabuena.
Hinchazón	Aplicar compresas de manteca de cacao y cubrir con un periodico

Fuente: equipo investigador

Actividades de aprendizaje

1) De los siguientes alimentos que observas a continuación, identifica los que consideras que son saludables durante el embarazo de una mujer

Figura 9. Pizza



Fuente: Freepik <https://n9.cl/lfszb>

Figura 10. Frutas y verduras



Fuente: Freepik <https://n9.cl/5xmz6v>

Figura 11. Comida saludable



Fuente: Freepik <https://n9.cl/jhzno>

Figura 12. Comida rápida



Fuente: Freepik <https://n9.cl/hueva>

Anota en una lista otros alimentos que conozcas que sean nutritivos:

Sesión 4. Limpiadores/as y curanderas/os

¿Qué sabemos?

Los limpiadores o curanderos practican la medicina ancestral a través de sus conocimientos y experiencias (Quinche, Garzón, Achig & Orellana, 2018).

En el territorio ecuatoriano se los considera como sanadores tradicionales que utilizan elementos de la naturaleza para curar medios tanto físicos como espirituales.

El término *Curandera(o)* se refiere a una denominación genérica que reciben todos los terapeutas en el ámbito de la medicina tradicional. Bajo esta designación, están incluidos aquellos sanadores que cumplen la función del médico

general, es decir, quienes atienden una amplia gama de padecimientos y enfermedades empleando diversos recursos y métodos diagnósticos y curativos (Robles, 2017). Sus funciones van desde proveer curación a enfermedades mentales, emocionales, físicas y espirituales mediante tratamientos herbolarios y masajes, hasta la purificación del espíritu y la sanación de males mágicos con la ayuda de espíritus o deidades. Dentro de esta disciplina existen curanderos y curanderas especializados en una técnica o disciplina específica, como son el uso de hierbas, la sanación por rezos, el uso de huesos, el acompañamiento durante el parto, etc.

¿Qué tipos de tratamientos realizan?

- Mal de ojo
- Limpieza de mal aire
- Limpia de malas energías
- Tratamiento para el estrés
- Tratamientos contra el cáncer
- Masajes energéticos
- Liberar emociones
- Alergias

Lectura complementaria

La Sra. Fanny Alicia del Rosario Auquilla Vega nos comparte todo el proceso que ella realiza para comenzar con una limpia usando plantas medicinales.

Objetivo. Hacer una limpia con la preparación de las plantas medicinales, cuyos beneficiarios serán el público en general, quienes presentan problemas de salud como depresión, estrés, y dolores físicos, con la finalidad de dar alivio y bienestar físico, espiritual y emocional.

Materiales que se utilizarán para realizar las limpias con plantas medicinales

- Plantas de eucalipto, ruda, santa maría, altamisa, laurel, poleo, salve real, sauco negro, sauco blanco, chillcapiñan, nogal, floripondio.
- Huevos
- Trago de punta

Proceso para realizar la limpia

- Se rocía todo el cuerpo de la persona con agua bendita.
- Se rocía todo el cuerpo de la persona con agua de rosas.

- Se hace un preparado especial con la mezcla de trago y plantas medicinales de ruda y santa maría.
- Se hace un preparado especial con la mezcla de trago y plantas de la rastrera y ruda.

Descripción de los materiales:

Planta de eucalipto. Es una hierba medicinal que destaca por su acción antiséptica, descongestiva, antibiótica y estimulante.

Planta de ruda. Posee acciones antiespasmódicas, sudoríficas y antihelmínticas.

Planta santa maría. Tiene varios beneficios. Se utiliza para aliviar la labor de parto, para estimular la menstruación, inducir abortos, aliviar el dolor reumático y tratar los dolores de cabeza graves.

Figura 13. Espacio de trabajo de mujeres curanderas



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2022)

Planta de altamisa. Es una planta medicinal, de la especie *Artemisia vulgaris*, rica en flavonoides, sesquiterpenos y ácidos fenólicos, con propiedades antiinflamatorias, antioxidantes, antiespasmódicas y antisépticas, siendo comúnmente utilizada por mujeres para tratar algunos problemas, como la menstruación irregular, cólicos.

Planta de laurel. Puede ayudar a aliviar los cólicos, problemas estomacales y a eliminar los gases intestinales, combatiendo así la aerofagia. Es analgésico y relajante y puede favorecer el sueño, calmar el estrés y aliviar el

síndrome premenstrual. El laurel es astringente y, por tanto, excelente para ayudar en casos de diarrea.

Planta de poleo. Se emplea tradicionalmente en el tratamiento de trastornos del aparato digestivo tales como flatulencia, dispepsia y cólicos intestinales debido a sus propiedades carminativas y antiespasmódicas; también se usa como emenagogo y en trastornos del ciclo menstrual.

Preparación de plantas medicinales y procedimiento

En primer lugar, se realiza una oración con el objetivo de curar al usuario.

Posteriormente se prepara un ramillete de plantas que está conformado por cierta cantidad de plantas de eucalipto, santa maría, altamisa, ruda, laurel y poleo.

Con las plantas medicinales se procede a realizar la limpia al usuario, quien puede estar de pie en posición frontal y con los brazos abiertos, o puede estar sentado.

Figura 14. Espacio de trabajo de mujeres curanderas en el mercado 9 de octubre



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2022)

Con el atado de plantas medicinales se procede a realizar la limpia desde la cabeza hasta los pies.

Una vez que se finaliza este paso, se limpia con el huevo pasándolo por todo el cuerpo. Posteriormente el huevo se coloca en una funda transparente y se procede a realizar el diagnóstico que ha devenido de la limpia del huevo.

Posteriormente, se rocía con agua bendita y luego con agua florida todo el cuerpo del usuario.

Para finalizar la limpia con plantas medicinales, se realiza el soplo a las personas con el preparado especial.

Conclusiones: las limpias con plantas medicinales ayudan al bienestar físico, alivian el estrés, alivian sustos en niños, jóvenes y adultos de diferente géneros.

Fuente: Auquilla Vega (2022)

Tabla 6. Nombres científicos de las plantas o especies

Nombre común	Nombre científico
Laurel	<i>Laurulus nobilis</i>
Altamisa	<i>Ambrosia peruviana</i>
Planta Santa María	Tonasetum balsamita
Planta Poleo	<i>Mentha pulegium</i>
Rastrera	<i>Opuntia rastrera</i>
Ruda	<i>RutaChalepensis</i>
Sauco Negro	<i>Sambucus nigra</i>
Sauco Blanco	<i>Sambucus blanco</i>
Chillcapiñan	<i>Baccharis latifolia</i>
Nogal	<i>Juglans regia</i>
Floripondio	<i>Brugmansia arborea</i>

Actividad de aprendizaje

1) Busca en la sopa de letras las palabras que se indican en la parte inferior de la actividad (oxígeno, plantas, salud, eucalipto, taxol, sábila, medicina, preventiva, llantén, humanidad).

Figura 15. Sopa de letras



Sesión 5. Los sobadores/as

Los sobadores son un tipo de quiroprácticos populares, que sin estudios oficiales, curan los dolores mezclando conocimiento empírico con la medicina tradicional ancestral. La práctica de hueseros o sobadores hace referencia a terapias y masajes realizados para calmar dolores de músculos endurecidos, traumatismos o dolores en los huesos.

De acuerdo a Yampak y Andrés (2013) los sobadores son gente especializada en los pueblos ancestrales que curan luxaciones y fracturas a partir de una acumulación de experiencia, conocimiento, paciencia y sabiduría para sanar a las personas que confían en la medicina intercultural.

Los tratamientos que llevan a cabo son realizados con diferentes aceites vegetales, incluso grasas animales, de aves, de animales domésticos, entre otros.

¿Qué tratamientos realizan?

El trabajo del sobador es curar torceduras, fracturas, esguinces, zafaduras de tobillo, lesiones de cuello y de la columna con técnicas de masajes. Otros tratamientos que realiza el sobador o huesero están dirigidos a solucionar o aliviar problemas del sistema óseo, torceduras, huesos rotos, esguinces, tirones musculares, dolores de espalda y dislocaciones.

Figura 16. Dos prácticas de masajes y diagnósticos de patologías



Fuente: Proyecto de Salud Intercultural UNASAY-E (2023)

Lectura complementaria

¿Qué es un sobador, qué hace y qué diferencia tiene de un huesero?

¿Qué es un sobador?

En sus paredes no hay diplomas de instituciones universitarias y de sus ropas no cuelgan acreditaciones o credenciales.

Podríamos decir que el sobador es una suerte de quiropráctico sin un título o estudios convencionales. Su aprendizaje es meramente empírico y tiene sus propias técnicas.

Su conocimiento no proviene de un salón de clases, sino de una práctica ancestral en América Latina que persiste como un oficio que puede hallarse en los pueblos más pequeños de México o en las ciudades más grandes de Estados Unidos.

Tal como su profesión lo indica: la persona que se encarga de sobar es a quien se le conoce como sobador.

¿Qué hace un sobador?

Un sobador llega a utilizar aceites, bálsamos u otras cosas para desempeñar una labor que suele parecer una mezcla entre masaje terapéutico y técnicas quiroprácticas.

El trabajo de un sobador está relacionado con la compostura del músculo y esqueleto. Sus trabajos van desde el relajamiento hasta la corrección o solución de ciertos dolores.

En algunas ocasiones, la gente recurre a estas personas para alinear “órganos fuera de sitio”, reparar torceduras y atender luxaciones.

La versatilidad y diversidad de trabajos de un sobador pueden variar de la región donde se encuentra o donde le enseñaron el oficio.

Es decir, al tratarse de una práctica transmitida entre generación, no existe un manual o guía a seguir para todos los sobadores.

Por esta razón, también los métodos de uno a otro —aunque estén en la misma calle— pueden llegar a ser diferentes.

¿Cuál es la diferencia entre sobador y huesero?

Depende de la región, las diferencias o similitudes pueden llegar a cambiar. Por ejemplo, en algunas zonas sobador y huesero es lo mismo.

Debido a la similitud en los trabajos que desempeñan, la línea entre sobador y huesero parece haberse borrado.

En otras zonas o regiones, el huesero cumple una función más específica que el sobador, y su labor consiste directamente con el sistema óseo.

Problemas referentes a este sistema, como huesos rotos y dislocaciones, entre otras cosas.

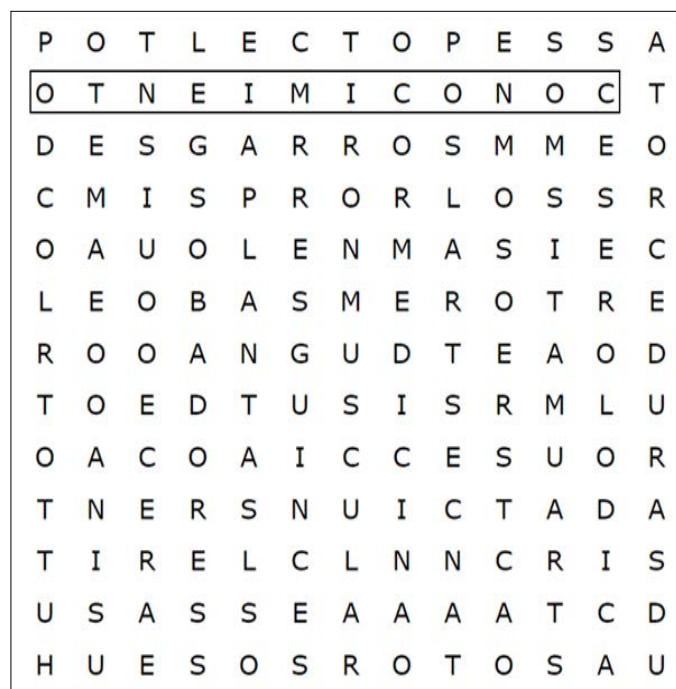
Fuente: Artículo El Clasificado (2021). Disponible en <https://acortar.link/ZeF8Vr>

Actividad de aprendizaje

1) Resuelve la siguiente sopa de letras:

Palabras que debes buscar: Huesos rotos, esguinces, tirón muscular, sobadores, dolores, conocimiento, medicina, plantas, torceduras, desgarrros, Traumatismos.

Figura 17. Sopa de letras - sesión sobadoras/es





Portafolio de técnicas didácticas y actividades de aprendizaje

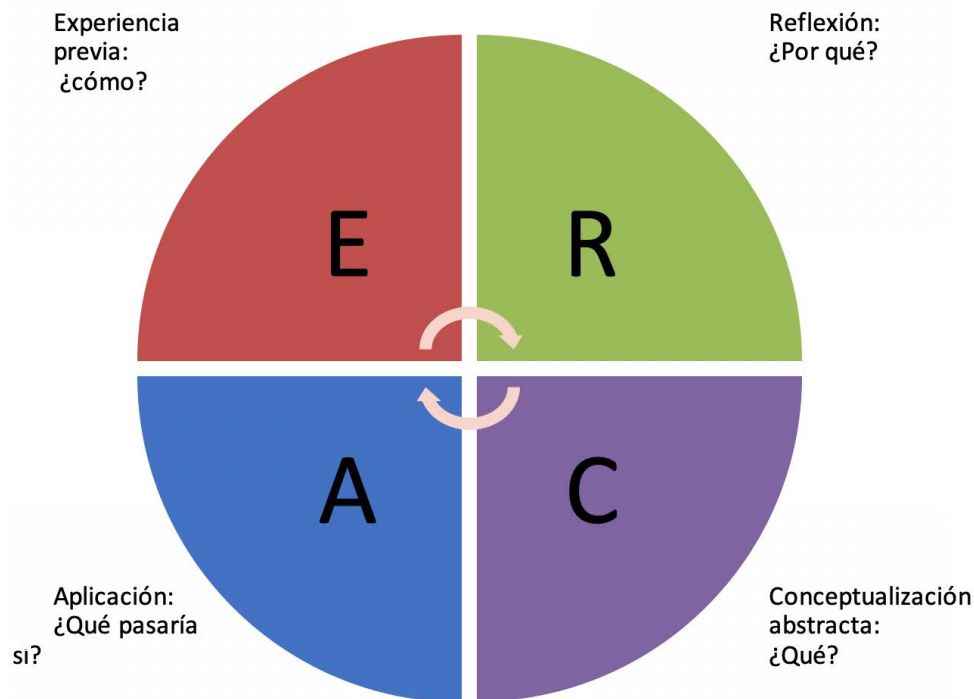
Figura 18. La espiral del trabajo en equipo



Fuente: equipo investigador (2023)

Esta cartilla es una herramienta didáctica de apoyo al docente para diseñar su proceso de enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Naturales acorde a los objetivos generales del área, así como las destrezas con criterios de desempeño de la asignatura.

A continuación, se plantea un portafolio de técnicas y actividades que pueden implementar los docentes durante el ciclo de aprendizaje ERCA (el más común utilizado en las planificaciones docentes) que integra los tres tipos de saberes: *saber*, *saber ser* y *saber hacer*. Se detallan una serie de acciones que incluye el conocimiento de experiencias previas, la observación, la indagación y comprobación.

Figura 19. Ciclo de aprendizaje

Características del área de Ciencias Naturales

El área de Ciencias Naturales “promueve prácticas de investigación en las que deben aplicar el método científico, lo que les permitirá recrearse con los descubrimientos que hagan y aplicarlos según las necesidades del país, respetando la naturaleza, actuando con ética y demostrando justicia” (Ministerio de Educación, 2016, p. 52). En este contexto, las actividades que se presentan en esta sección establecen un diálogo de saberes, entre los conocimientos denominados científicos y su contraparte ancestral, con el fin de establecer puentes de conexión encaminados a la construcción del conocimiento mediante la indagación, la curiosidad, el pensamiento crítico y creativo, con el objetivo final de fomentar el respeto a la Madre Tierra (Pachamama).

El área de Ciencias Naturales se enfoca a “la resolución de problemas vinculados con la salud y el ambiente, brindando oportunidades para innovar” (Ministerio de Educación, 2016, p. 52). Esta cartilla contribuye a este cometido mediante la descripción de algunas enfermedades y su debido tratamiento.

Las actividades propuestas en esta cartilla se conectan con los contenidos del Bloque 2: *Cuerpo humano y salud de Educación General Básica (EGB)*, cuyo fin es valorar la importancia de la salud de manera integral tomando en cuenta el estado físico, psíquico y socio-cultural para el establecimiento de una sociedad basada en los principios del Buen Vivir.

Figura 20. Principios del Buen Vivir

La matriz que sigue a continuación detalla los objetivos, destrezas con criterio de desempeño, los criterios de evaluación, los indicadores

y orientaciones metodológicas que giran en torno a los conceptos de medicina ancestral.

Tabla 7. Matriz de objetivos y destrezas con criterio de desempeño

Bloque curricular	Subnivel	Objetivos generales del área que se evalúan	Destreza con criterio de desempeño	Criterios de evaluación
Bloque 2: Cuerpo humano y salud	Medio	OG.CN 9. Comprender y valorar los saberes ancestrales y la historia del desarrollo científico, tecnológico y cultural, considerando la acción que estos ejercen en la vida personal y social.	CN .3.5.1. Recoger información acerca de los conocimientos ancestrales de la medicina indígena, pueblos afroecuatoriano y montubio de Ecuador y argumentar sobre la importancia que tienen en el descubrimiento de nuevos medicamentos.	CE.CN .3.5. Propone acciones para la salud integral) una dieta equilibrada, actividad física, normas de higiene y el uso de medicinas ancestrales (a partir de la comprensión e indagación de la estructura y función de los aparatos digestivo, respiratorio, circulatorio, excretor y de los órganos de los sentidos, relacionándolos con las enfermedades, los desórdenes alimenticios) bulimia, anorexia (y los efectos nocivos por consumo de drogas estimulantes, depresoras y alucinógenas en su cuerpo).

Indicadores para la evaluación del criterio	Orientaciones metodológicas para la evaluación del criterio
I.CN .3.5.2. Promueve medidas de prevención y cuidado) actividad física, higiene corporal, dieta equilibrada (hacia su cuerpo, conociendo el daño que puede provocar el consumo de sustancias nocivas y los desórdenes alimenticios) bulimia, anorexia (en los sistemas digestivo, respiratorio, circulatorio, excretor y reproductor. Reconoce la contribución de la medicina ancestral y la medicina moderna para el tratamiento de enfermedades y mantenimiento de la salud integral). J, .3.S(.2.	Se trata de desarrollar en los estudiantes la habilidad de proponer acciones para el cuidado de su cuerpo. Para ello es necesario que mediante procesos de indagación guiada y/u observaciones de representaciones gráficas y digitales amplíen su conocimiento sobre los aparatos y órganos que intervienen en los procesos de nutrición, respiración, circulación y excreción, así como también incrementen su capacidad de relacionar los efectos nocivos del consumo de alcohol y cigarrillo con aparatos y órganos del cuerpo, y determinen las posibles enfermedades que puede sufrir el organismo, haciendo especial hincapié en la bulimia y la anorexia, por su alta incidencia en la población adolescente. Es importante destacar el papel de la medicina y la contribución de las prácticas ancestrales al desarrollo de medicamentos para tratar las enfermedades.

Las actividades propuestas girarán en torno a:

Figura 21. Actividades de aprendizaje

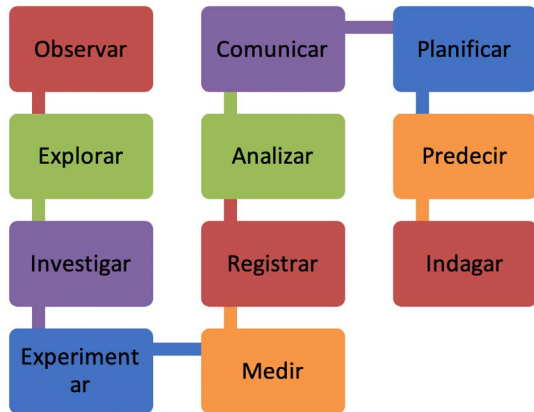
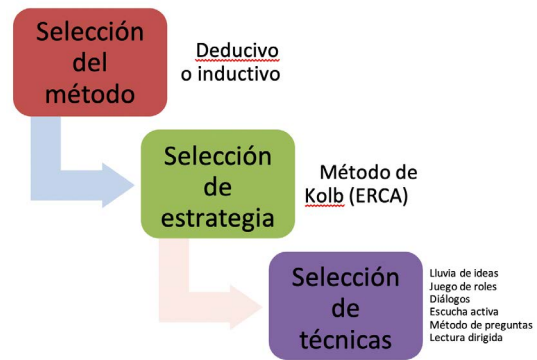


Figura 22. Metodología ERCA



Metodología ERCA

En la planificación del docente se recomienda que se inicie con la selección del método a utilizar (inductivo o deductivo). Luego, que se seleccione el método de Kolb (aunque no se excluye el uso de otras estrategias). Finalmente, se seleccionan las técnicas y actividades a utilizar según las necesidades del estudiantado.

Experiencia

Esta etapa es el punto de partida para el aprendizaje. Debido a estolas experiencias previas a esta etapa juegan un papel importante. El involucramiento de los estudiantes son determinantes para el éxito de las actividades diseñadas para alcanzar nuevos aprendizajes. Durante esta etapa se recomienda:

- Utilizar preguntas para generar conversación, como por ejemplo:

¿Cuándo les duele la barriga con que les curan en la casa?

¿Qué plantas tienen en su casa?

¿Han escuchado de la medicina ancestral?

¿Tienen algún familiar que se dedique a la medicina ancestral?

¿A quién de ustedes le han curado del espanto?

¿Cómo les curaron del espanto?

- Utilizar un rompecabezas

Figura 23. Rompecabezas con imagen de sesión de sanación práctica



Luego de que los estudiantes armen el rompecabezas, la docente deberá preguntar ¿Qué observan en la imagen? para generar un espacio de diálogo entre los estudiantes.

Reflexión

En esta etapa se buscará la explicación de las experiencias que tienen los estudiantes. Durante esta etapa se recomienda:

- Utilizar preguntas abiertas como por ejemplo:

¿Cuál es la importancia de la medicina ancestral?

¿Cuál es la importancia de la medicina ancestral?

Conceptualización

En esta etapa se trabajará con conceptos para lo cual se propone: - Asociación imagen palabra

<p>Figura 24. Toronjil</p> 	<p>Figura 25. Diente de León</p> 	<p>Figura 26. Ruda</p> 
<p>Sirve para tratar estados depresivos y nerviosos, insomnio, dolor de cabeza, trastornos de la menopausia y afecciones cardíacas</p>	<p>Sirve para tratar todo tipo de padecimientos hepáticos y de las vías biliares, usándose todas las partes de la planta, fresca o seca, en infusión.</p>	<p>Sirve como calmante y anti-séptico, ayuda a desinflamar y a descongestionar las vías respiratorias.</p>
<p>Figura 27. Sábila</p> 	<p>Figura 28. Yanayupa</p> 	<p>Figura 29. Manzanilla</p> 
<p>Sirve como cremas y ungüentos para tratar quemaduras, la psoriasis e incluso el acné.</p>	<p>Sirve como antiinflamatorio, antibacterial, emenagogo, astringente, antimicrobiano, hepatoprotector y reductor de glucosas en el tratamiento de la diabetes.</p>	<p>Sirve para tratar un gran número de afecciones: trastornos digestivos (dolor de estómago, indigestión, dispepsia, cólicos, diarreas), y dolores menstruales.</p>
<p>Figura 30. Escancel</p> 	<p>Figura 31. Paico</p> 	<p>Figura 32. Menta</p> 
<p>Sirve como infusión o té para tratar varias dolencias, relacionadas al sistema respiratorio como resfriados, catarro, anginas, dolor de pecho y neumonía.</p>	<p>Sirve para la cicatrización de heridas y la irritación de la piel, además de ser repelente contra insectos.</p>	<p>Sirve para el corazón y el resto del sistema cardiovascular. Contribuyen a una circulación sanguínea adecuada.</p>

A los estudiantes en grupos de trabajo cooperativo se les entregará tres juegos de imágenes. Los estudiantes deben asociar la imagen con la descripción y el nombre de la planta.

Aplicación

Durante esta etapa los estudiantes realizan ejercicios, actividades o tareas para poner en práctica los conocimientos adquiridos durante las etapas anteriores.

Batería de ejercicios

Describe los síntomas que una persona experimenta al padecer mal de ojo y escribe los síntomas que esta enfermedad provoca en las personas que la adolecen.

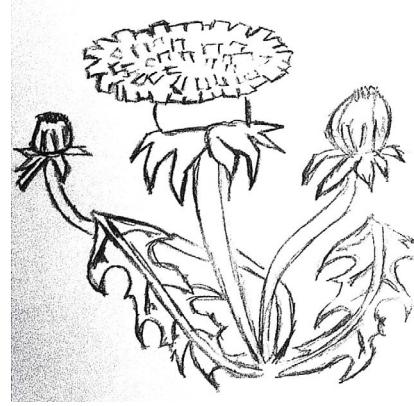
Relaciona las palabras con conceptos

Afección	Ingredientes para aliviar el malestar
(a) Sangrado	() Malva o lengua de vaca y sábila
(b) Frío	() Preparar la flor de nabo con huevo revuelto
(c) Secreción	() Manteca de cacao y periódico
(d) Calor	() Baño de manzanilla
(e) Hinchazón	() Infusión de flor de trigo, hoja de papa, hoja seca de eucalipto

Relaciona las palabras con conceptos

(a) Mal del arcoíris	() Impacto emocional negativo que se produce por experiencias desagradables
(b) Susto o espanto	() Baño intermedio, el cual se lo realiza en todo el cuerpo de la madre y puede ya realizar actividades leves
(c) Mal aire	() Contacto a brisas o corrientes de aire fríos o pesados que debilita el hálito de las personas
(d) Baño de doce	() Especie de quiroprácticos populares, que, sin estudios formales, curan los dolores mezclando conocimiento del cuerpo, con medicina tradicional y herbolaria
(e) Sobador	() Malestar físico que produce brotes en el cuerpo a causa de transitar cerca de pantanos o recibir el brillo del arco iris

Escribe el nombre común de las siguientes plantas³



Escribe el nombre común de las siguientes plantas o especies

Nombre científico	Nombre común
<i>Eucalyptus</i>	
<i>Taraxacum officinale</i>	
<i>Chamaemelum nobile</i>	
<i>Melissa officinalis</i>	
<i>Foeniculum vulgare</i>	
<i>Aloe vera</i>	
<i>Plantago major</i>	
<i>Salvia rosmarinus</i>	

Observa la imagen y describe el proceso de curación del espanto

Figura 33. Mujeres sanadoras del Mercado 9 de Octubre - Cuenca



.....

.....

.....

.....

.....

.....

Fuente: Proyecto Salud Intercultural (2023)

³ Imágenes elaboradas por el equipo de estudiantes.

Completa con las siguientes palabras el relato del tratamiento del “baño de cinco”, según corresponda

se afloja la cadera / baño de cinco / purifique / nervios / ceremonia / comadrona

Mama Julia Tepán (comadrona) explica el porqué del Según relató, al dar a luz y por ello el baño sirve para aliviar los , la desesperación y también para que el cuerpo, mientras le va bañando la le va dando masajes a la madre.

También recalca que este baño no es algo simple, puesto que alrededor de la práctica es celebrada una muy hermosa, a la que llegan familiares con regalos, a acompañar a la madre y conocer al recién nacido.

Subraya ¿cuáles son los síntomas del mal de ojo en los niños? (5 aciertos)

- | | |
|--|----------------|
| Malestar detrás de la nuca de los ojos | Fatiga |
| Llanto continuo | Mareos |
| Falta de apetito | Diarrea |
| Dolor de cabeza | Defensas bajas |
| Insomnio | |

Subraya: ¿cuáles son los síntomas del mal de ojo en los adultos? (5 aciertos)

- | | |
|--|----------------|
| Malestar detrás de la nuca de los ojos | Fatiga |
| Llanto continuo | Mareos |
| Falta de apetito | Diarrea |
| Dolor de cabeza | Defensas bajas |
| Insomnio | |

Glosario

Alergias: conjunto de alteraciones de carácter respiratorio, nervioso o eruptivo que se producen en el sistema inmunológico por una extremada sensibilidad del organismo a ciertas sustancias a las que ha sido expuesto, y que en condiciones normales no causan esas alteraciones.

Alimentación a la madre: variada y rica en hierro y calcio, frutas y verduras, también debe tratar de evitar mucha sal y azúcar.

Baño de cinco: este es un ritual de curación física cuyo nombre se debe al hecho de que debe hacerse el quinto día después de dar a luz, en el cual se baña solo la mitad del cuerpo, las manos y se limpia la cara con un trapito blanco con trago este es el primer baño de la madre.

Baño de doce: considerado como baño intermedio, el cual se lo realiza en todo el cuerpo de la madre y puede ya realizar actividades leves.

Caído el shungo: la “caída” del shungo (hígado) causa un “vacío” o “hueco” a nivel del epigastrio. Es exclusiva de los niños causada por el movimiento brusco del niño o niña caída o “sacudón duro”. Puede ser mortal si no recibe tratamiento.

Dolor de garganta: puede ser un síntoma de infección de garganta por estreptococos (bacteria), un resfriado común, alergias u otra afección de las vías respiratorias superiores.

Empacho: es el malestar que se siente cuando las digestiones son lentas o pesadas. El empacho usualmente aparece después de haber comido demasiados alimentos grasos, sobre todo frituras, carnes, quesos curados y postres de chocolate o nata.

Encaderamiento: ritual en el que atan la cadera de la madre para que regresen a su posición, también considerada como un cierre de ciclo.

Hacer maldad: desear hacer un daño o causar infortunio en alguien.

Huesero: persona hábil en tratar dolencias de huesos y articulaciones.

Mal aire: exponerse al contacto con brisas o corrientes de aire fríos o pesados que debilita el hálito de las personas.

Mal de ojo: condición transitoria que causa malestar físico en las personas, principalmente a través de la mirada, pero también por medio de halagos, el pensamiento, el aliento y el contacto físico. Está enfermedad está relacionada con la envidia.

Mal del arcoiris: malestar físico que produce brotes en el cuerpo a causa de transitar cerca de pantanos o recibir el brillo del arco iris.

Medicina tradicional: la medicina tradicional es un conjunto de prácticas, creencias y conocimientos de salud basados en el uso de los recursos naturales (plantas, animales o minerales), la curación espiritual y las técnicas manuales destinadas a mantener la salud de las personas y las comunidades.

Parto vertical: realizado en un ángulo de 45° o 90°, tanto como de pie, sentada, en cuclillas o de rodilla.

Resfriado: enfermedad catarral de las vías respiratorias, especialmente de la garganta y de la nariz, de naturaleza vírica, bacteriana o alérgica, que produce un malestar físico general, con síntomas como la mucosidad abundante en la nariz o el dolor de garganta.

Salud física: es el bienestar del cuerpo y el funcionamiento óptimo del cuerpo, estando en un buen estado físico, emocional y mental.

Sobador: es una especie de quiropráctico popular, que, sin estudios formales, cura los dolores mezclando conocimiento del cuerpo, con medicina tradicional y herbolaria.

Susto o espanto: impacto emocional negativo que se produce por experiencias desagradables.

Ungüentos cálidos: son formas farmacéuticas preparadas a partir de grasas o sustancias con propiedades similares para aplicar los principios activos sobre la piel.

Referencias

- Astudillo Romero, X., Gómez Correa, D., y Montalvo Vázquez, J. (2019). *La relación Médico-Paciente en Ecuador: reflexiones desde la práctica de la Medicina Familiar y Rural*. 179-194.
- Ander, E. (2003). *Repensando la Investigación-Acción Participativa*. Ediciones Lumen.
- Aguado, T. y Mata, P. (2017). *Educación intercultural*. Ediciones UNED.
- Constitución de la República del Ecuador. (2008). Registro Oficial.
- De Sousa Santos, B. (2010). *Descolonizar el saber, reinventar el poder*. Ediciones Trilce.
- Fornet-Betancourt, R. (2001). La filosofía intercultural desde una perspectiva latinoamericana. *Diálogo Filosófico*, 51, 411-426.
- Idoyaga, A. y Gancedo, M. (2014). El mal de ojo como enfermedad: elitelore y folklore en Iberoamérica. *Disparidades. Revista De Antropología*, 69(1), 77-93. <https://doi.org/10.3989/rdtp.2014.01.004>
- ICM. (1 de febrero de 2022). *Historia de la Partería*. <https://n9.cl/djevt>
- Ministerio de Educación. (2016). *Currículo 2016*.
- Organización de las Naciones Unidas. (2004). *Seminario sobre recopilación y desglose de datos relativos a los pueblos indígenas. El concepto de pueblos indígenas*.
- Organización Panamericana de la Salud. (2008). *La salud de los pueblos indígenas de las Américas*.
- Gobierno Provincial de Tungurahua (2017). *Parteras, saberes que curan*. GAD Tungurahua.
- Gobierno Provincial de Tungurahua (2018). *Parteras, saberes que curan*. GAD Tungurahua.
- Di Anaku. (3 de enero de 2021). *5 partes del encarceramiento que no pueden faltar*. Facebook. <https://n9.cl/g5yq7>
- Quinche, V., Garzón, D., Achig, D., y Orellana, M. (7 al 9 de noviembre 2018). *Perspectiva actual de usuarios, médicos y curanderos sobre la práctica de la medicina ancestral andina en Cuenca, Ecuador*. [Conferencia]. VI Encuentro Latinoamericano de Metodología de las Ciencias Sociales. Argentina, La Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, FAHCE. https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.12722/ev.12722.pdf
- Robles, J. (2017). Medicina popular y sus agentes tradicionales: sobadores, parteros y curanderos en zonas urbanas. *Raíces: Revista Nicaragüense de Antropología*, 49-63.
- Senplades. (2013). *Plan Nacional de Desarrollo / Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017*.
- Tambaco, J. (2020). *Hábitos alimentarios durante la gestación materna de mujeres kichwas de la comunidad de Ashambuella del Cantón Cotacachi. (Caso de estudio comparativo por edad entre dos grupos de mujeres)* [Tesis de grado, Universidad de Otavalo]. <http://repositorio.uotavalo.edu.ec/handle/52000/359>
- Tocagón, V., Cadena, L., Navarrete, R., Salazar, J. y Sandoval, N. (2014). Percepción de la participación de parteras y sanadores tradicionales andinos ecuatorianos en un programa de formación en salud. *Duazary*, 11(2), 131-138.
- Yampak, C. y Andrés, A. (2013). La medicina ancestral shuar en la curación de traumatismo en la comunidad Shakai [Tesis de grado, Universidad de Cuenca]. <http://dspace.ucuenca.edu.ec/handle/123456789/20072>
- Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. *Construyendo interculturalidad crítica*, 75 (96), 167-181.
- Zambrano, F., Loor, E., Montoya, S. y Cedeño, L. (2018). Diálogo de Saberes: experiencias y aportes del campo a la universidad. *Revista San Gregorio*, (28), 1-1.

Agradecimientos especiales

Unión Campesina del Azuay Ecuatorunari - UNASAY-E:

Lideresas y líderes de la organización

Miembros de la Organización Campesina del
Azuay

Autoridades de la Universidad de Cuenca:

María Augusta Hermida
Rectora

Monserrath Jerves H.
Vicerrectora de Investigación

Juan Leonardo Espinoza
Vicerrector Académico

David Acurio
Director de Vinculación con la Sociedad

Estudiantes de vinculación de la Universidad de Cuenca:

Carrera de Pedagogía de las Artes y las
Humanidades

El Grupo de Estudios Interculturales de la Universidad de Cuenca, dará consideración muy favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir íntegramente o en parte, esta publicación. Las solicitudes deberán dirigirse al Proyecto *Diálogo de saberes: propuestas para contribuir con el fortalecimiento de las capacidades locales vinculadas con la salud intercultural en la UNASAY-E*.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en la que aparecen los datos que contiene no implica, de parte del Grupo de Estudios Interculturales de la Universidad de Cuenca, Ecuador, juicio alguno sobre los saberes, procedimientos o prácticas ancestrales. La mención de determinados nombres y organizaciones ha sido autorizada por los participantes.



El proyecto de investigación-vinculación denominado: *Diálogo de saberes: propuestas para contribuir con el fortalecimiento de las capacidades locales vinculadas con la salud intercultural en la Unión Campesina del Azuay UNASAY-E*, contribuyó con el fortalecimiento de las capacidades locales para investigar, revalorizar, proteger y gestionar los saberes vinculados con la salud intercultural en la Unión campesina del Azuay UNASAY-E.

Este surgió de una necesidad planteada por sus líderes comunitarios, la cual se articulaba con los intereses investigativos y de vinculación del Departamento de Estudios Interculturales. De ahí que, a partir de un diálogo sostenido, se delimitaron nociones de una propuesta que buscaba mejorar las condiciones de vida de las comunidades haciendo uso de su principal herramienta: el conocimiento.



Para los fines, se acudió a un diseño metodológico cualitativo que recogió a través de la etnografía: voces, visiones y saberes de mujeres y hombres en su calidad de comadronas, yachays, curanderos y otros, quienes desde sus cosmovisiones contribuyeron con la salud y el bienestar colectivo en territorio. Es de ese modo, que en armonía con los principios del Buen Vivir y del enfoque de la salud intercultural se plantearon objetivos específicos que ayudaron a alcanzar el fortalecimiento, la certificación y la valoración de competencias adquiridas en torno a la medicina tradicional y mecanismos de sanación.

El trabajo con las comunidades, actores en territorio, en conjunto con el equipo de técnicos de investigación y con los estudiantes de vinculación, permitió la recopilación de saberes locales. Así se logró el codiseño e implementación de un programa de fortalecimiento para protección y gestión de sus saberes-haceres desde el campo de la salud intercultural.

El proyecto concluye con este material, las cartillas educativas, cuyo objetivo es preservar los conocimientos locales, como alternativas legítimas, en diálogo con las políticas del cuidado y bienestar del cuerpo y el espíritu.

Proyecto del Grupo de Estudios Interculturales -GEI

2022 - 2023

